



刘文艳 赖炳文 著

辽宁大学出版社

K825.6  
185  
2

刘文艳 赖炳文 著

# 尹湛纳希传

辽宁大学出版社

B

5374662

责任编辑 李文禄  
封面设计 韩晓曼  
责任校对 张晓虹

### 尹湛纳希传

刘文艳 赖炳文 著

\*  
辽宁大学出版社出版 (沈阳市崇山西路3段4号)  
辽宁省新华书店发行 朝阳新华印刷厂印刷

\*  
开本: 787×960 1/32 印张: 6.5 插页: 4 字数: 150千  
1988年3月第1版 1988年3月第1次印刷  
印数: 1 ~ 9,000

\*  
ISBN 7-5610-0241-6  
Z · 7 定价: 2.10元

---



尹湛纳希塑像 (文浩作)



惠宁寺讲经殿



尹湛纳希用过的用品及护身符“绿度母”



尹淇纳希用过的文具

尹淇纳希读过的书籍、用过的砚台





并淇纳希用过的茶具、餐具及木饭盒



并淇纳希发表过的著作

尹湛纳希手迹——有关「二层楼」、「泣红亭」、「红云泪」的札记

尹湛纳希  
1955年1月

尹湛纳希画的《梅雀图》



# 序

玛拉沁夫

伟大的蒙古族古典作家尹湛纳希（1837—1892），一生中用蒙古文创作了《青史演义》、《一层楼》、《泣红亭》、《红云泪》等四部长篇小说，除此，他还写诗、作画，翻译汉族古代经典，在他所处的那个时代，他在文学与史学等方面所达到的成就，大大提高了整个蒙古民族的文化水准。他在蒙古族历史上第一个脱离民间故事和历史传说的依附，创作了以自己所处的那个时代的现实生活为题材的书面文学，成为蒙古族杰出的现实主义作家。

尹湛纳希一生中坚持用蒙古文从事创作，坚持描绘蒙古族当时的社会现实生活，他的创作深植根于自己民族的生活与文化土壤之中。但是，他不是一个民族保守主义者，他把自己的视野，并不囿于“民族”的局限之内，除蒙古文之

外，他还精通汉文、满文、藏文、梵文，通晓史学及先秦诸家之说，他对汉族的优秀文化怀有浓厚的兴趣和深深敬慕之情，在借鉴汉族文化方面，尹湛纳希已进入极高的层次，他站在蒙汉两个民族的文化颠峰上纵观历史与现实。学习先进民族的文化，他能融汇贯通，并用来促进自己民族的文化的发展。

尹湛纳希的作品，早在解放前既已出版，但译成汉文介绍给我国各民族读者，那还是六十年代以后的事情。近些年，尹湛纳希的作品用蒙、汉两种文字已大量出版，而且对他创作的理论研究工作，亦已广泛展开，同时许多国家，如苏联、美国、英国、蒙古、日本、西德、匈牙利等都有学者、专家研究尹湛纳希的创作，有关的专论与专著在国外多有发表和出版。但是我们感到遗憾的是一直没有一部比较全面地介绍尹湛纳希本人生活的传记作品。

然而不久前，我非常高兴地读了刘文艳、赖炳文二位同志撰写的《尹湛纳希传》，他们不但弥补了前面提到的那种遗憾，而且做了一件非常有意义的工作。刘文艳同志是汉族，但她和赖炳文同志一起以尹湛纳希同乡人的激情和责任感，用多年时间，在他们的故乡搜集、了解尹湛纳希的生平资料，并在此基础上撰写出《尹湛纳希传》，

我认为，这部《尹湛纳希传》具有它鲜明的特点，那就是将尹湛纳希的生活经历、感情经历和创作经历融为一体，把尹湛纳希做为一个活生生的人物从各个侧面进行描绘，这就避免了某些传记作品近乎是作家作品的综合评述那种呆板的模式，使我们读来感到清新、亲切，特别是其中有关尹湛纳希个人感情生活的经历，大都鲜为人知，那是两位作者在故乡访问诸多乡老们时所获得的；那些生动的材料，对我们认识尹湛纳希的为人、认识他作品的内涵与外延，都有重要的价值。

我希望读过尹湛纳希作品的朋友们，再来读一读这部《尹湛纳希传》，我相信，它会给你许多生动的启迪。

一九八七年孟冬于北京

# 目 录

一、忠信府第	(1)
二、哈斯楚鲁	(10)
三、严父慈母	(16)
四、三请家师	(26)
五、惠宁名寺	(34)
六、第一才子	(40)
七、习武练锏	(54)
八、百里背砚	(63)
九、爱国一家	(70)
十、禀志苦读	(78)
十一、青毡为友	(85)
十二、佛心悯农	(96)
十三、力改婚俗	(107)
十四、鸳鸯情深	(117)
十五、笔墨生涯 (一)	(126)
十六、笔墨生涯 (二)	(141)

- 十七、青史演义 ..... (154)
- 十八、落叶飘萍 ..... (159)
- 十九、文星陨落 ..... (169)
- 二十、佳品流芳 ..... (176)

## 附件

- 尹湛纳希黄金家族二十九世孙宗室  
世系谱 ..... (186)

- 后记 ..... (199)

## 一、忠信府第

汹涌的大凌河，美丽的河。你甘甜醇厚的乳汁，哺育了多少智慧、勤劳的儿女；你源远流长的历史，传播了多少光辉灿烂的文化。伟大的蒙古族作家尹湛纳希就是大凌河的骄子。

大凌河汹涌澎湃又曲迴婉转，河水清清，晶莹透彻，进入卓索图盟吐默特旗境内，风光更加绚丽。在这里，西面有凉水河，东面有牤牛河同时汇入，波光粼粼，夏日犹如烟花三月的扬州。三水之间，有块大约五万亩的平地，芳草如茵，树木葱笼，平地北面，山峦蜿蜒，群峰耸峙，犹如一面巨大的屏风。在这个依山傍水、优美如画的地方，矗立着一座宏伟气派的庄园——忠信府。

卓索图盟（今辽宁省朝阳地区）于清初一七零五年（康熙四十四年）设立，统辖吐默特左、中、右旗和喀喇沁左、右及中旗。忠信府便位于

吐默特右旗大凌河与牤牛河汇合处西北方向的忠信府村（今辽宁省北票市下府乡中心府村）。忠信府的正南方向有馒头山照应，后有道木塔杜山傍靠。波涛汹涌的凌河水在府前南山根处缓缓向东流去，府的东面三四里处是方圆百里闻名的惠宁寺庙林。庙的西面六七里处是凉水河的末端，涓涓凉河水汇入凌河大川。当地人皆称忠信府是“三面环水，一面靠山，前有照，后有靠的风水宝地”。当地有一首歌谣，是这样赞美家乡的：

碧波粼粼凌河照，  
青峰巍巍端木靠；  
滚滚急流吞魑魅，  
潺潺“凉水”化寒飙；  
得天独厚忠信府，  
土沃畜壮民富庶；  
晨钟耕作暮鼓归，  
欢歌笑语颂英魁；  
云淡风和野苍苍，  
蒙汉文豪草花香；  
书声朗朗“润亭”志，  
雄心报国奋图强。

这首民歌表现了十九世纪中叶忠信府一带的地理风光和风土民情。其中“润亭”便是指尹湛

纳希。尹湛纳希，汉名宝衡山，字润亭。一八三七年生于忠信府。

尹湛纳希是成吉思汗的第二十八代后裔，也是明代归化吐默特俺答汗的十一代子孙，是蒙古族世袭贵族。尹湛纳希所写的《家谱》是这样记载的：

“同治十二年六月十六日

本宗室世系谱，由我尹湛纳希前代贤明王、诺颜立家谱以来已有四十余年。由于年久，适有腐烂之处，今日重修续谱已毕。

自圣·成吉思汗至我辈，已传廿八代世孙，台吉世族已近卅世孙了，圣·成吉思汗之后裔，在内蒙古、外蒙古一百零五旗内，均有繁衍，把他们的历史梗概于此谱内。

法天启运圣武皇帝太祖铁木真成吉思汗。大元帝国开创者，普光圣杰在天之“察干、速勒达”下凡，奉天命而创建大业，威震一统天下，法天启运圣武皇帝，始可汗，大元帝国之元勋。

长子术赤，于北疆俄罗斯建国称汗。

次子察合台，于西夏西域之地建国称汗。

三子窝阔台可汗，于中华之地称汗。

四子拖雷，为君主在蒙古本土称汗。

拖雷之子忽必雷，薛禅承袭可汗位。

.....

台吉拉布克      二子